

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 117 (1999)  
**Heft:** 49/50

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 31.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



- SICHERHEIT ZUERST - DEN KINDERN ZULIEBE!  
- Spiel-/Spass - Vergnügen für jedes Alter
- DER PHANTASIE SIND KEINE GRENZEN GESETZT!  
- Qualität: ISO 9001 / ISO 14001



Spielplatzeinrichtungen  
Oeko-Handels AG



CH-9016 St. Gallen  
Schuppisstr. 13, Postfach

Tel. 071-288 05 40  
Fax 071-288 05 21

www.hags.ch  
e-mail: info@oeko-handels.ch

## Die Geländer-Befestigungstechnik von Walser begeistert nicht nur Fachleute...



Gewindehülse  
Mat. A2 od. A4  
aus nichtrostendem  
Cr Ni Mo-Stahl

- Schutz vor Bauschäden
- korrosionsbeständig
- einfacher montiert
- schneller und besser repariert



**WALSER+CO.AG**

CH-9044 Wald  
Tel. 071 - 877 15 21  
Fax 071 - 877 15 07

# CAD

Nächste Kurse:  
4. Januar '2000

## Abend- kurse

**AutoCAD R14**

2D + 3D CAD-Kurse für Anfänger und Fortgeschrittene

**3D Studio MAX**

Visualisierung, Rendering, Animation mit 3D Studio MAX 2.5

**ISZ** Informatik Schulungs  
Zentrum GmbH  
Löwenstrasse 22, 8001 Zürich

Tel. 01-211 47 17

## GEGEN AUFSTIEGENDE FEUCHTIG- KEIT IM MAUER- WERK

– insbesondere bei  
Bruchsteinmauern  
von Altbauten



Betroffen sind Mauerwerke aus natürlichen und künstlichen Steinen.

Hauptfeuchtigkeits-träger sind je nach Porosität: Fugenmörtel, Stein oder Ziegel.

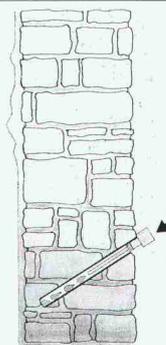
Eine Sanierung mit dem Bohrlloch-Infusionsverfahren stoppt die aufsteigende Feuchtigkeit im Mauerwerk.

**MAUERENTFEUCHTUNG**



HUMATEC  
Surseestrasse 44  
6206 Neuenkirch  
Telefon 041/467 11 58  
Telefax 041/467 27 57  
E-Mail:  
hugo.mueller@humatec.ch

und Luzernerstrasse 15b  
6295 Hitzkirch  
Telefon 041/917 21 88  
Telefax 041/917 21 71  
E-Mail:  
martin.wyss@humatec.ch



# pom+LM95

Die professionelle EDV-Unterstützung für das Leistungsmodell 95 nach SIA

pom+LM95 unterstützt den Bauherrn, den Gesamtleiter und die übrigen Planer im Planerteam bei der Ausschreibung, Kalkulation, Offertstellung, Offertanalyse, Vertragsausgestaltung und -abwicklung sowie der Nachkalkulation.

**Bestellen Sie jetzt die Demoversion für Win 95/98 oder NT4.0!**

## pom+LM95

### Highlights und Funktionen

- Definition und Bewirtschaftung von Leistungsmodulen im benutzer-spezifischen Katalog
- Ziel- und ergebnisorientierter Leistungsbeschreibung mit projektspezifischen Leistungsmodulen
- Erstellung der Ausschreibungsunterlagen für das Planerteam
- Stufengerechte Kalkulation und Nachkalkulation von Aufwand und Nebenkosten pro Teilleistungsträger, Modul und Phase mit übersicht-

lichen Kalkulationstabellen

- Einfacher Datentransfer im Planerteam und zwischen Bauherr und Planerteam
- Zusammenfassen der einzelnen Kalkulationen zu einem Angebot
- Offertvergleiche zwischen Planerteams oder einzelnen Planern
- Rationelle Vertragsausarbeitung für die Verträge gemäss SIA (Durchstreichen von Originalvertragstexten und Einfügen eigener Texte möglich)
- Formatierungsmöglichkeiten zur individuellen Gestaltung von Tabellen

pom+Consulting AG

Technopark Zürich  
Technoparkstrasse 1  
8005 Zürich  
Telefon 01 445 28 60  
Telefax 01 445 28 55  
www.pom.ch

pom+

# Sicherheits-effizienz

**Wir sind Ihr kompetenter Partner für**

- Integrale Sicherheit
- Risikoanalysen
- Gutachten
- Brandschutzkonzepte
- Explosionsschutz
- Sicherheitsausbildung

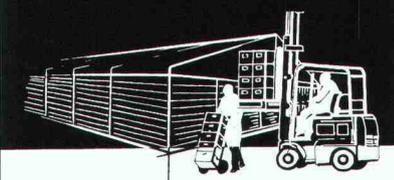


SICHERHEITSINSTITUT

Schweizerisches Institut zur Förderung der Sicherheit  
Nüscherstrasse 45, CH-8001 Zürich, Tel. 01/217 43 33, Fax 01/211 70 30  
E-mail: safety@swissli.ch, Internet: http://www.swissli.ch

**Ihre Sicherheit ist unser Ziel.**

## Lagerhallen/Lagerzelte



### Werden Sie Herr der Lager!

Die schnelle, unkomplizierte Hilfe bei kurzfristigem Raumbedarf. Ausgeklügelte Konstruktion, hochwertiges Material, keine Fundamente erforderlich.

Wir beraten Sie.

**T E N T A A G**

3415 Hasle-Rüegsau

Tel. 034 - 460 66 66

E-mail: global@tenta.ch Fax 034 - 460 65 50

### CAD-, Statik- und Grundbausoftware für Windows 95/98/NT

-iab cad - für den konstruktiven Ingenieurbau und Architektur:

- Variantenkonstruktionen für zahlreiche Standardbauteile
- Bibliotheken für Stahlbau, Vorfabrikation und Architektur
- Armierungsmodul mit Generierung von Stahl- und Netzlisten
- Datenaustausch im DXF-, DWG- oder DGN-Format

**Statikprogramme:**

- Ebene und räumliche Stab- und Fachwerke
- Platten u. Scheiben mit finiten Elementen
- Stahlbeton, Stahlbau, Holzbau etc.

**Grundbauprogramme:**

- Stützmauer, Grundbruch, Böschungsbruch
- Setzungen, Grundwasserbewegung
- Elastisch geb. Träger, Baugrubenverbau.

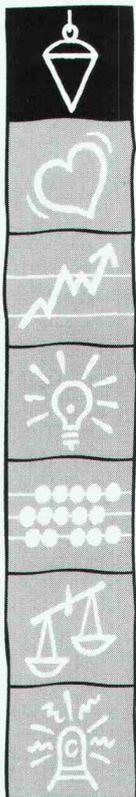
WULF SEELE ING. SIA  
Tel. 032 645 02 40

FLURSTRASSE 44  
Fax 032 645 02 41

2544 BETTLACH  
seelewulf@csi.com

**Erfolgreich inserieren im**

**«Schweizer Ingenieur und Architekt»**



### Prägen Sie Basels Stadtbild.

Das Bauinspektorat sorgt dafür, dass alle gesetzlichen Vorschriften, die das Erstellen und Erhalten von Bauten regeln, umgesetzt werden. Infolge der Übernahme anderer Aufgaben durch den heutigen Stelleninhaber suchen wir den/die zukünftigen/zukünftige

### Leiter/in Bauinspektorat

Sie sind für die zielorientierte Führung des Amtes verantwortlich. Sie agieren kundenorientiert, denken vernetzt und finden sich im Spannungsfeld unterschiedlichster Interessen gut zurecht. Sie sind eine Persönlichkeit mit Hochschulabschluss in einem Bauberuf, verfügen über Führungserfahrung und ausgeprägtes Verhandlungsgeschick. Die Implementierung des neuen Baugesetzes wird Ihnen eine zusätzliche Gelegenheit geben, Ihre Fähigkeiten unter Beweis zu stellen.

Fühlen Sie sich von dieser vielseitigen und komplexen Managementaufgabe angesprochen? Dann erwarten wir gerne Ihre Offerte, wobei Ihnen für weitere Auskünfte der Personalleiter Peter Erisman, Telefon 267 91 63, gerne zur Verfügung steht. Baudepartement Basel-Stadt, Personalabteilung, Postfach, 4001 Basel.

Baudepartement Basel-Stadt  
Bei uns können Sie etwas bewegen.



# stahlton

Wir sind ein erfolgreiches Unternehmen der Schweizer Bauindustrie mit Sitz in Zürich. Für unsere marktführende Sparte

## Vorspann- und Sanierungstechnik

im Hoch- und Tiefbau suchen wir eine jüngere, unternehmerische Persönlichkeit als Verantwortlichen der Sparte

## Fugenübergänge und Betonsanierung

### Ihr Aufgabengebiet umfasst:

- Produkt-Management Fugenübergänge und Betonsanierung;
- Entwicklung, Verbesserung und Pflege der Produkte
- Festlegung der Konstruktions-, der Verarbeitungs- und der Montage-richtlinien
- Promotion, Dokumentation und Werbung

### Verkaufsgebiets-Verantwortung Nord-West-Schweiz:

- Marktbearbeitung und Kundenpflege für die Produkte Fugenübergänge, Betonsanierung und Klebebewehrung
- Projektierung, Offertstellung und -verfolgung, Auftragsverhandlung und Ausführungsüberwachung

### Die entsprechenden Anforderungen sind:

- Abgeschlossenes Bauingenieurstudium ETH/HTL (oder gleichwertige Ausbildung)
- Einige Jahre Branchenerfahrung im Ingenieurbüro und/oder Bauunternehmung
- Sprachen: Deutsch; Französischkenntnisse erwünscht
- Verhandlungsgeschick, unternehmerisches Denken und gute Kommunikationsfähigkeit
- Gute EDV-Kenntnisse

Wir bieten Ihnen eine anspruchsvolle und vielseitige Stelle mit den entsprechenden Anstellungsbedingungen. Der Arbeitsort ist Zürich.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung an Herrn René Tock, Stahlton AG, Riesbachstrasse 57, Postfach, 8034 Zürich, Tel. 01 384 88 14.



Gemeinde  
Köniz

Die **Abteilung Gemeindebetriebe**, Dienstzweig Abwasser, sucht per 1. Januar 2000 oder nach Vereinbarung eine/n

## ProjektleiterIn 90-100%

für folgenden **Aufgabenbereich**:

- Erstellung und Überwachung der Generellen Entwässerungsplanung GEP
- Einführung und Anwendung von Kanalinformationssystem und GIS
- Mithilfe bei der Planung, Projektierung und Realisierung von öffentlichen Abwasseranlagen

**Voraussetzungen** für diese Stelle sind eine abgeschlossene Ausbildung als dipl. Bauing. HTL sowie Erfahrung und Spezialwissen im Abwasserbereich. Sehr gute Informatikkenntnisse, insbesondere CAD, würden Sie zusätzlich auszeichnen. Von Vorteil wären auch Kenntnisse der aktuellen Gewässerschutzgesetzgebung. Zudem erwarten wir, dass Sie über Verhandlungsgeschick und Durchsetzungsvermögen verfügen und sich sowohl mündlich als auch schriftlich stilsicher ausdrücken.

**Wir bieten Ihnen** nebst guten Anstellungsbedingungen eine vielseitige und anspruchsvolle Tätigkeit in einem motivierten Team sowie interne und externe Weiterbildungsmöglichkeiten.

**Ihre ausführliche Bewerbung** mit Foto richten Sie bitte bis 20. Dezember 1999 an die Personalabteilung der Gemeinde Köniz, Herrn D. Bill, Postfach 763, 3098 Köniz. **Nähere Informationen** erteilt Ihnen gerne Herr U. Ammann, Dienstzweigleiter Abwasser, Tel. 031 970 94 64.

## Darstellen und begeistern

Als Ingenieure und Planer sind wir seit Jahren erfolgreich. Um die Ergebnisse unserer Arbeit ansprechend zu vermitteln, suchen wir eine jüngere Mitarbeiterin oder einen jüngeren Mitarbeiter als

## Projektassistent/in

Mit Ihrer Ausbildung als Zeichner/in unterstützen Sie unser Team von Ingenieuren und Naturwissenschaftlern im Bereich Umwelt und Infrastruktur. Sie erstellen Abbildungen für Berichte und Präsentationen, unterstützen die Projektarbeit und übernehmen Aufgaben bei der Dokumentation. Neben einem guten Darstellungsvermögen besitzen Sie Erfahrung im Umgang mit modernen EDV-Hilfsmitteln, Teamfähigkeit und Organisationstalent. Es erwartet Sie eine interessante und vielseitige Tätigkeit in einem angenehmen Arbeitsumfeld.

Warum nicht mit uns erfolgreich sein?  
Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung.

### Basler & Hofmann

Ingenieure und Planer AG • Mitglied SIA/USIC • Forchstrasse 395  
CH-8029 Zürich • www.bhz.ch



EGLIN RISTIC AG

DIPL. INGENIEURE SIA/USIC  
FÜR HOCH- UND TIEFBAU

**Eglin Ristic AG** ist ein mittelgrosses innovatives Ingenieurbüro in Basel und Stein (AG). Für unsere Kundschaft projektieren und begleiten wir anspruchsvolle Projekte im konstruktiven Ingenieurbau, im Tiefbau und in der Bauwerks-erhaltung.

Zur Verstärkung unseres Teams in Basel suchen wir eine/einen jüngere/n, einsatzfreudige/n

## Dipl. Bauingenieur/in ETH

Verfügen Sie über einige Jahre Berufserfahrung im konstruktiven Ingenieurbau mit fundierten EDV-Kenntnissen, dann erwartet Sie eine selbständige, abwechslungsreiche Tätigkeit in einem angenehmen, kollegialen Arbeitsumfeld.

Wir freuen uns auf die Zusendung Ihrer Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an:

### Eglin Ristic AG

z.Hd. Herrn Urs Wanner  
Küchengasse 16, 4002 Basel

## POLITISCHE GEMEINDE OBERRIET

Infolge Tod des bisherigen Amtsinhabers suchen wir für das Bauamt

## Vorsteher der Bauverwaltung

Dem Vorsteher obliegt die Leitung der Bauverwaltung, Wasserversorgung inkl. ARA und Werkhof.

Wir suchen eine initiative und belastbare Person, welche motiviert ist, die Bauverwaltung zu führen.

*Im wesentlichen gehören folgende Hauptaufgaben dazu:*

- Führung der gesamten Bauverwaltung (Bauamt, Wasserversorgung, Werkhof, ARA)
- Organisation, Koordination und Überwachung sämtlicher Verfahren wie Baubewilligungsverfahren und Vollzug der Umweltschutz-Gesetzgebung
- Verhandlungen mit Behörden und Privaten
- Ausarbeitung und Koordination der Anträge und Berichte zu Händen des Gemeinderates
- Finanzplanung und Budgetüberwachung im Baubereich
- Projektierung und Bauleitung von gemeindeeigenen Tiefbauten

### Anforderungen:

- Gewandtheit im schriftlichen und mündlichen Ausdruck sowie Kenntnisse im Bau- und Planungsrecht
- Abschluss Bauingenieur HTL Richtung Tiefbau
- mehrjährige, erfolgreiche Berufspraxis in einer ähnlichen Funktion
- gute EDV-Kenntnisse

Wenn Sie eine teamfähige, verantwortungsbewusste Persönlichkeit sind und sicheres Auftreten sowie Durchsetzungsvermögen zu Ihren Stärken zählen, sind Sie der ideale Kandidat.

Die Wohnsitznahme in der Politischen Gemeinde Oberriet ist Bedingung.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen erwarten wir bis Ende Dezember 1999 an den Gemeinderat Oberriet. Weitere Auskünfte erteilt der Gemeinderatsschreiber, Hugo Baumgartner, Tel. 071/763 64 20.

9463 Oberriet, 10. Dezember 1999

Der Gemeinderat



An der Eidgenössischen Technischen Hochschule Zürich (ETHZ) ist eine

### Assistenzprofessur für Regionalen Stoffhaushalt

zu besetzen.

In der Forschung sind Grundlagen für die langfristige Sicherung der Versorgung von urbanen Regionen mit erneuerbaren und nicht erneuerbaren Rohstoffen zu erarbeiten sowie Ressourcenbewirtschaftungskonzepte zu entwickeln. Die Aufgaben in der Lehre umfassen Veranstaltungen im Bereich des betrieblichen und regionalen Umweltmanagements im Rahmen der Studiengänge Umweltingenieurwissenschaften, Geomatik und Bauingenieurwissenschaften.

Kandidatinnen und Kandidaten haben sich neben einer universitären Hochschulausbildung naturwissenschaftlich-technischer oder ökonomischer Richtung über wissenschaftliche Erfahrung im angesprochenen Gebiet auszuweisen. Erwartet werden die Befähigung zur Durchführung anspruchsvoller Forschungsarbeiten und zur Umsetzung der entsprechenden Resultate, die Bereitschaft zur interdisziplinären Zusammenarbeit sowie Freude an der Lehrtätigkeit auf Hochschulstufe.

Assistenzprofessuren dienen der Förderung des wissenschaftlichen Nachwuchses. Sie werden auf drei Jahre besetzt; eine einmalige Verlängerung um weitere drei Jahre ist möglich.

Bewerbungen mit Lebenslauf, Publikationsliste und einem Verzeichnis der bearbeiteten Projekte sind **bis zum 31. Januar 2000 einzureichen beim Präsidenten der ETH Zürich, Prof. Dr. O. Kübler, ETH-Zentrum, 8092 Zürich**. Im Bestreben, den Frauenanteil in Lehre und Forschung zu erhöhen, fordert die ETHZ Wissenschaftlerinnen ausdrücklich zur Bewerbung auf.



Pharma

## Projektleiter/in Gebäudetechnik- und Bauprojekte

### Unser Profil

Die Abteilung Pharma Engineering Basel ist für die Ausführung der Investitionsprojekte unserer Division in der Region zuständig. Dazu gehören u.a. die Neu- und Umbauprojekte von Forschungs-, Verwaltungs- und Produktionsbauten.

### Die Aufgabe

Als Projektleiter/in führen Sie selbständig Projekte in den Bereichen Gebäudetechnik und Bau. Ihr Aufgabengebiet erstreckt sich von der Erstellung der Pflichtenhefte bis hin zur schlüsselfertigen Übergabe an die Benutzer. In enger Zusammenarbeit mit Ihren internen Auftraggebern erkennen Sie deren Anforderungen und entwickeln bedürfnisgerechte Konzepte. In allen Gebäudetechnik-/Baubelangen sind Sie der/die kompetente Ansprechpartner/in. Sie führen die für die Planung und Ausführung zuständigen Fremdfirmen. In dieser Funktion haben Sie den Gesamtüberblick über Ihre Projekte und wissen, welche Details für den erfolgreichen Projektfortschritt von Bedeutung sind.

### Ihr Profil

Sie haben einen Hochschulabschluss als Ingenieur/in HLK oder Bauingenieur/in und verfügen bereits über Erfahrung als Projektleiter/in in der Planung und Realisierung von Gebäudetechnik- und Hochbauprojekten. In Ihren bisherigen Aufgaben haben Sie ein breites Wissen in allen Gebäudetechnikbelangen angeeignet. Neben grossem Engagement benötigen Sie für Ihre neue Tätigkeit Geschick im Umgang mit internen und externen Ansprechpartnern und sind bereit, zu einem späteren Zeitpunkt auch Führungsaufgaben innerhalb unserer Organisation zu übernehmen. Gute Englischkenntnisse sind unerlässlich.

### Kontaktadresse

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung. Für Vorabklärungen steht Ihnen Herr Rolf Schweighauser, Tel. 061/688 82 44, gerne zur Verfügung. Ihre vollständigen Unterlagen richten Sie bitte an: F. Hoffmann-La Roche AG, Frau Christiane Füglistaller, PSPB-1, Bau 52/207, Postfach, 4070 Basel, Kennwort cf2545.

Wir sind ein etabliertes Bauunternehmen im Kanton Graubünden und führen Arbeiten im Hoch-, Tief- und Untertagebau aus. Für unsere Abteilung Untertagebau in Thusis suchen wir einen



## Abteilungsleiter Untertagebau

(Dipl. Bau-Ing. ETH/HTL oder gleichw. Ausbildung)

Zu Ihrem Aufgabenbereich gehört die Kalkulation, Akquisition und Bauausführungen im Bereich Stollen- und Untertagebau. Sie vertreten unser Unternehmen in leitender Funktion gegenüber dem Bauherrn und in Arbeitsgemeinschaften. Als Mitglied der Geschäftsleitung befassen Sie sich in Teamarbeit bereichsübergreifend mit Fragen der operativen und strategischen Ausrichtung unseres Unternehmens. Dieser interessante und vielseitige Aufgabenbereich in einer Kaderfunktion beinhaltet den Anforderungen entsprechende Anstellungsbedingungen. Haben wir Ihr Interesse geweckt, so rufen Sie uns für eine unverbindliche Vorabklärung an oder senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen. Wir sichern Ihnen volle Diskretion zu.

**Andrea Pitsch AG, Bauunternehmung**  
**zHv. Herrn Andrea Pitsch, Dipl. Bau-Ing. ETH**  
**Quadrellastrasse 12**  
**7500 St. Moritz, Tel. 081/830 02 22**



Bundesamt für Strassen  
Office fédéral des routes  
Ufficio federale delle strade  
Swiss Federal Roads Office

## Tunnelsicherheit geht uns alle an

Zur Verstärkung unseres Teams im Tunnelbau und in der Elektromechanik suchen wir eine/n

## Elektroingenieur/in HTL

Wir bauen und unterhalten das schweizerische Nationalstrassennetz.

Sie sind begeistert von elektromechanischen Ausrüstungen und haben Freude am Anlagebau. Sie sind teamorientiert und ein kompetenter Berater/eine kompetente Beraterin der Kantone. Sie vertreten das Amt in Fachkommissionen. Sie sind aktiv in der ganzen Schweiz. (Sprachen: Deutsch und Französisch).

Wir würden Sie gerne kennenlernen und freuen uns auf Ihre Bewerbung.

Auskunft auf Ihre Fragen gibt Ihnen der Bereichsleiter, Herr Andreas Hofer, Tel. 031 ' 322 94 70.

**Bundesamt für Strassen, Personaldienst, 3003 Bern**

# G S T A A D



## COME UP – SLOW DOWN

Dort arbeiten, wo andere Ferien machen

Wir sind ein junges, dynamisches Team in einem Ingenieurbüro mit hohem Auftragsvolumen und brauchen Verstärkung. Deshalb haben wir zwei Stellen zu besetzen: Wir suchen einen

### Bauingenieur HTL

sowie einen

### Konstrukteur

Sie kennen den Stellenwert einer effizienten Projektbearbeitung, verfügen über Erfahrung im konstruktiven Ingenieurbau sowie im allgemeinen Tiefbau und sind offen für eine neue berufliche Herausforderung.

Wir bieten Ihnen verantwortungsvolle Tätigkeiten, moderne Arbeitshilfsmittel und Informatikinstrumente sowie zeitgemässe Arbeitsbedingungen in einer wunderschönen Gegend.

Interessiert? Dann senden Sie uns bitte Ihre Bewerbungsunterlagen. Für telefonische Auskünfte wenden Sie sich bitte an Herrn Egger (033 748 84 22). Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

**Egger**  
Ingenieure AG

Ingenieurunternehmung für Bauplanung und Projektmanagement,  
Mettlen, 3780 Gstaad E-Mail: [eggering@bluewin.ch](mailto:eggering@bluewin.ch)  
Tel.: + 41 (33) 748 84 22 • Fax: + 41 (33) 748 84 20

Zur Verstärkung unseres Teams  
suchen wir eine/n erfahrene/n

## Bauingenieur/-in ETH/HTL

für die selbständige Leitung von interessanten, anspruchsvollen Projekten, von der Akquisition bis zum Projektabschluss, aus dem ganzen Bereich des

### Tief-/Bahnbau

Wir bieten ein angenehmes Arbeitsumfeld mit modernen EDV-Mitteln in einem aufgeschlossenen, kollegialen Team sowie gute Sozialleistungen.

Wenn Sie an einer selbständigen und entwicklungsfähigen Position interessiert sind, erwarten wir gerne Ihre Bewerbungsunterlagen. Für nähere Auskünfte wenden Sie sich bitte an Herrn N. Schudel, Tel. 01/389 91 28.



**Emch+Berger AG Zürich**  
**Ingenieure und Planer**  
Forchstrasse 59  
8032 Zürich

Studio di ingegneria, di media dimensione, con sede nel canton Ticino (Bellinzona), attivo nel campo delle sopra e sottostrutture, come pure nella coordinazione di studi interdisciplinari cerca, per subito o data da convenire:

### Ingegnere civile dipl. ETH

quale «ingegnere dirigente» di un team giovane ed affiatato, al quale affidare compiti di:

- conduzione del team di collaboratori
- direzione di progetti (sopra e sottostrutture) nei diversi settori di attività
- coordinazione di progetti (Progetto – Baumanagement) e studi interdisciplinari

#### È richiesto:

- formazione completa quale ingegnere civile dipl. ETH
- età ideale: 30–40 anni
- lingue: italiano e tedesco
- comprovata esperienza nel settore delle sopra (edilizia civile/industriale) e sottostrutture (ponti, risanamenti, ecc.) sia nella fase di progettazione che di direzione lavori
- attitudine nel contatto con autorità, committenze e nell'acquisizione

#### Offriamo:

- attività indipendente in un ambiente dinamico e collegiale, con moderni mezzi operativi
- diversificati campi di attività con possibilità di sviluppo in ulteriori settori
- prestazioni sociali d'avanguardia
- interessanti possibilità di compartecipazione societaria

Se Lei è una persona intraprendente, dinamica e disponibile, invii Curriculum Vitae con foto, copia certificati e l'indicazione salariale desiderata, sotto Cifra SIA 48973, Senger Media AG, Postfach, 8032 Zürich.

Für die konstruktive Bearbeitung interessanter Bauvorhaben suchen wir per Januar 2000 oder nach Vereinbarung in unser Architekturbüro eine/n versierte/n

## Projektleiter/in / Bauleiter/in

Erfahrung in den Bereichen Bauleitung und Devisionierung (Mac Bau) werden vorausgesetzt.

In unseren Geschäftsräumen an zentraler Lage in Zug bieten wir Ihnen ein angenehmes Arbeitsklima und zeitgemässe Anstellungsbedingungen.

Besuchen Sie unsere Homepage ([www.bhb.ch](http://www.bhb.ch))

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung.

**BHB Bucher Hotz Burkart Architekten AG,**  
Industriestrasse 8, 6300 Zug,  
z.Hd. Herrn R. Bucher.

Gesucht in Bauingenieurbüro:

## CAD-ZeichnerIn/KonstrukteurIn

mit Erfahrung in AutoCAD, Allplan/Allplot, Eisenbeton; selbständige Arbeitsweise, flexibel.

**Weiss Bauingenieur,**  
Postfach, CH-4001 Basel, 061/261 06 26.

## Stellengesuche

### Dipl. Bauingenieur ETH

CH, mit langjährigen Erfahrungen und eigenen Cubus-Programmen in Grundbau, Spezialtiefbau und Bodenmechanik empfiehlt sich für die Projektierung, statische und hydraulische Berechnungen wie auch Bauleitungsaufgaben jeglicher Art. Offerten unter Chiffre SIA 34571 an Senger Media AG, Postfach, 8032 Zürich

**Graduate** (23, female) from **School of Interior Design** in Ahmedabad, India, seeks **Praktikum** opportunity in Switzerland, start in Spring 2000. Experience in various interior & furniture designs, daylight use AutoCAD an 3D Studio. Preferably region Zürich. For info and portfolio please contact A. Münch, dipl. Arch., Zschokkestr. 10a, 8037 Zürich, 01/272 49 88, amuench@datacomm.ch.

## Diverses

Inaktiv gewordenes Ingenieurbüro verkauft zu günstigen Konditionen seinen Aktienmantel.

Eintrag im Handelsregister vom 26.1.1977

Tel. 052/335 27 79 ab 16.12.1999

*Erfolgreich inserieren*  
*im*  
**«Schweizer Ingenieur  
und Architekt»**



**Blut spenden –  
Geben zum Leben.**  
**155 56 55**

### Einwohnergemeinde Münsingen

#### Informationssystem Münsingen (GIS)

Die Einwohnergemeinde Münsingen lädt interessierte Unternehmen (sowohl Einzelfirmen als auch Arbeits-/Ingenieurgemeinschaften) im Rahmen eines öffentlichen Auswahlverfahrens ein, sich für die Teilnahme am Submissionsverfahren für die Realisierung eines GIS für folgende Arbeiten zu qualifizieren:

#### Arbeitsgattung:

- Datenersterfassung Werk-, Schema- und Übersichtspläne Elektrizität/TV
- Datenersterfassung Werk- und Übersichtspläne Wasser, Abwasser (Siedlungsentwässerung)
- Datenersterfassung Werk- und Übersichtspläne Fernwärme
- Erstellung Leitungskataster Elektrisch/TV, Wasser, Abwasser, Fernwärme, Swisscom
- Feldarbeiten im Bereich Ortung (Elektrisch, Wasserversorgung), Aufnahmen Siedlungsentwässerung
- Diverse Produkte aus dem Planungswesen
- Zivilschutz

#### Verfahren / Teilnahmebedingungen:

Es wird ein einstufiges Präqualifikationsverfahren (selektives Verfahren) durchgeführt. Die Ausschreibung fällt unter das WTO/GATT-Übereinkommen. Die Ausschreibung steht grundsätzlich allen Bewerbern mit ausgewiesener Fachkompetenz offen. Die Sprache der Ausschreibung ist Deutsch.

#### Kriterien:

Beurteilungskriterien für die Zulassung an der Offertstellung:

1. GIS-Erfahrungen / GIS-Referenzen
2. Leistungsfähigkeit / Innovation / Qualitätssicherung
3. Kommunikationsweg zum Auftraggeber
4. Leitungs-Informationssystem (GIS)

#### Anmeldung / Bewerbungsunterlagen:

Die Bewerbungsunterlagen können schriftlich und unentgeltlich, mit einem frankierten Retourumschlag (C5), bei der folgenden Adresse bezogen werden:

Ingenieurbüro K. Lienhard AG  
«Präqualifikation GIS Münsingen»  
Bolimattstrasse 5  
5033 Buchs-Aarau.

Zur Auftragssubmission werden die rund fünf bestqualifizierten (gemäss Auswertung Präqualifikation) Unternehmen eingeladen.

#### Termine:

Anmeldung zur Präqualifikation: 23.12.1999 (A-Post)  
Versand der Unterlagen: 3.1.2000  
Einreichung der Präqualifikation: 4.2.2000  
Durchführung der Submission: 2.Q. 2000

#### Résumé:

La commune de Münsingen fait une submission pour la réalisation d'un système d'information des conduites d'électricité, d'eaux, d'eaux d'égout / industrielles, chauffage à distance et des produits de la planification.

La langue de la submission est l'allemande.

Pour s'annoncer envoyez une enveloppe de retour (C5), jusqu'au 23.12.1999

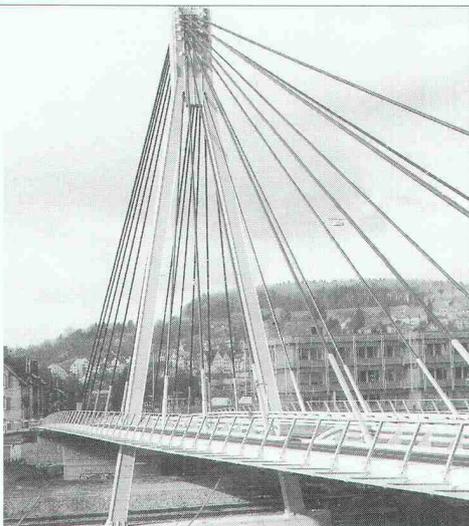
Ingenieurbüro K. Lienhard AG  
«Präqualifikation GIS Münsingen»  
Bolimattstrasse 5  
5033 Buchs-Aarau.

Münsingen, 29. November 1999

DER GEMEINDERAT



# Brücken in Stahl



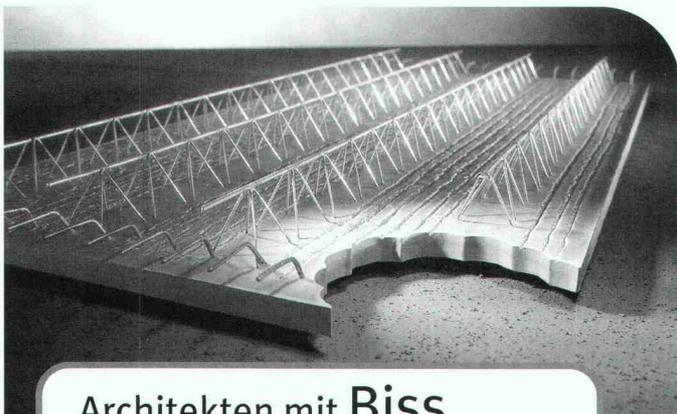
Projekt: Stachenbrücke Winterthur Ingenieure: Höltschi + Schürter, Oerlikon

Nur mit diesem Baustoff sind die grössten Spannweiten möglich, dies mit Berücksichtigung der Wirtschaftlichkeit und des vorteilhaften Leistungsgewichtes. Stahl bietet eine nahezu unerschöpfliche Fülle von Möglichkeiten, Ihre Ideen zu verwirklichen.

Wir informieren Sie gerne kompetent und ausführlich.



Tuchs Schmid Engineering AG      Telefon 052 728 81 11  
 Kehlhofstrasse 54, CH-8501 Frauenfeld      Telefax 052 728 81 00



## Architekten mit Biss gesucht.

Kreative Architekten können mit dem **PETER® ROHBAUSYSTEM** jede Idee verwirklichen. Denn alle Systemdecken und -wände sind individuelle Unikate. Mit allen Ecken und Aussparungen, mit Leerrohren für die Elektroinstallation, nach den Architektenplänen exakt gefertigt. So wird kreative Architektur bezahlbar.



**PETER® BAUSYSTEME AG · LEEWEG 18 · CH-8180 BÜLACH**  
 TEL. 01-872 90 90 · FAX 01-861 08 88

Unsere Vertretung im Grossraum Bern:  
 ZZ Wancor · Zikadenweg 27 · 3006 Bern  
 Tel. 031-330 88 26 · Fax 031-330 88 49  
[www.immo-online.ch/peter](http://www.immo-online.ch/peter)

# Wer macht was?

## Abdichtungen

RASCOR International AG,  
 8165 Oberweningen  
 System Engineering für wasserdichte  
 Bauten. Ausführungsunternehmen überall in  
 Ihrer Nähe!  
 Zentrale Informationsstelle:  
 Tel. 01/857 11 11, Fax 01/857 11 00  
 E-Mail: [info@rascor.com](mailto:info@rascor.com) / [www.rascor.com](http://www.rascor.com)

RENECO AG, Binzmühlestrasse 82  
 8050 Zürich, Tel. 01/301 10 11  
 Fax 01/301 10 31

SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9,  
 8048 Zürich,  
 Tel. 01/436 40 40, Fax 01/436 45 70  
 Niederlassungen in Aarau, Bern, Caden-  
 nazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin,  
 Muttenz, Steg, St. Gallen

## Abdichtungs-Engineering

RASCOR Engineering AG,  
 8165 Oberweningen  
 Tel. 01/857 11 21, Fax 01/857 11 00  
[engineering@rascor.com](mailto:engineering@rascor.com) / [www.rascor.com](http://www.rascor.com)  
 vorbeugende und sanierende Abdichtungs-  
 planung im Hoch-, Tief- und Ingenieur-  
 Spezialtiefbau, Weisse Wanne Konzepte

## Akkreditiertes Baustoffprüfinstitut

IMP Bautest AG, Inst. für Mat.-Prüfung  
 Hauptstrasse 591, 4625 Oberbuchsitzen  
 Tel. 062/3 899 899, Fax 062/3 899 890  
 Freiburgrasse 25, 3280 Murten  
 Tel. 026/670 07 07, Fax 026/670 07 08  
 LPM AG  
 Tannenweg 10, 5712 Beinwil am See  
 Tel. 062/771 55 55, Fax 062/771 55 64

## Akkreditiertes Baustoffprüflabor

VersuchsStollen Hagerbach AG  
 7320 Sargans  
 Tel. 081/725 31 71, Fax 081/725 31 70  
[www.vsh-ag.ch](http://www.vsh-ag.ch) / e-mail: [vsh@vsh-ag.ch](mailto:vsh@vsh-ag.ch)  
 VSH Baustoffprüflabor AG, 6454 Flüelen  
 Tel. 041/872 09 71, Fax 041/872 09 70

## Akkreditiertes Prüflabor

GEOTEST AG  
 (s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

## Akustik

Imhof Akustik AG Ingenieurbüro,  
 9043 Trogen  
 Internet [www.imhof-akustik.ch](http://www.imhof-akustik.ch)  
 Tel. 071/340 00 20, Fax 071/340 00 21

## Alltlasten

BMG ENGINEERING AG  
 (s. anal. Labor)  
 Ifangstrasse 11, 8952 Schlieren  
 Tel. 01/732 92 92, Fax 01/730 66 22  
 Internet: <http://www.bmgeng.ch>

GEOTEST AG  
 (s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

## Analytisches Labor

BACHEMA AG,  
 Analytische Laboratorien  
 Rütistrasse 22, 8952 Schlieren  
 Tel. 01/738 39 00, Fax 01/738 39 90  
 Wasser- und Bodenuntersuchungen

BMG UMWELTLABORS  
 (s. Alltlasten)  
 Chemische Analytik, Probenahmen,  
 Ökotoxikologie, Verfahrenstechnik  
 Ifangstrasse 11, 8952 Schlieren  
 Tel. 01/732 92 92, Fax 01/732 92 11  
 Internet: <http://www.bmgeng.ch>  
 BODEN & WASSERUNTERSUCHUNGEN  
 IMP Analytik (s. Umweltanalytik)

## Ankerstahl

Gewinderalltechnik auf Stahl S 500/S 900  
 Edelstahl glatt – gerippt, Ankertechnik  
 AVT Anker + Vorspanntechnik AG  
 1712 Tafers, Telefon 026/494 20 44,  
 Fax 026/494 20 16  
[avt@element.ch](mailto:avt@element.ch)

## 3Ankerstangen

STAHLITON AG  
 Riesbachstrasse 57, 8034 Zürich  
 Tel. 01/384 89 90, Fax 01/422 11 16

## ArchiCAD/Bauadmini- stration MAC+BAU auf Apple Macintosh/Windows

ArchiCAD/MAC+BAU für integrale Bau-  
 planung. Umfassendes Kursangebot für  
 ArchiCAD und MAC+BAU. Gerne beraten  
 wir Sie unverbindlich.  
 IDC AG, L. Desserich,  
 Langensandstrasse 74, 6005 Luzern,  
 Tel. 041/368 20 70, Fax 041/368 20 79  
[www.idc.ch](http://www.idc.ch) / E-Mail: [mail@idc.ch](mailto:mail@idc.ch)

## Architekturmodelle

SCHALK MODELLBAU AG  
 8050 Zürich, Tel. 01/302 64 11  
 5512 Wohlenschwil, Tel. 056/491 37 37  
 SCHNÜRIGER Modellbau,  
 8953 Dietikon, Überlandstrasse 16  
 Telefon 01/740 27 57  
 WASSMANN AG, MODELL- + PROTOTYPEN  
 5102 Ruppertswil, Tel. 062/897 37 77  
 6430 Schwyz, Tel. 041 810 00 45

## Architektur-Visualisierung

ARCHITRON-Zürich  
 Architektur und Künstliche Welten  
 Tel. 01/350 78 08, Internet: [www.architron.ch](http://www.architron.ch)  
 BUSINESS IMAGES AG  
[www.businessimages.ch](http://www.businessimages.ch)  
 Badenerstr. 26, 5413 Birnenstorf (AG)  
 Tel. 056/210 1200, Fax: 056/210 1204  
[www.3D-STUDIO.li](http://www.3D-STUDIO.li), Digital Service  
 Tel. 075/384 18 64, [info@3dstudio.li](mailto:info@3dstudio.li)

ETTLIN & GRANDO GmbH, 8127 Forch  
 Tel. 01/982 22 00, Fax 01/982 22 23

MATHYS – AGV, Technopark Zürich  
 • Visualisierung • Simulation • Animation  
 Tel. 01/445 17 55, Fax 01/445 17 56  
 Internet: [www.visualisierung.ch](http://www.visualisierung.ch)

## Armierungsnetze und Distanzkörbe

RUWA Drahtschweisswerk AG,  
 3454 Sumiswald, Tel. 034/432 35 35  
 Internet: [www.ruwa-ag.ch](http://www.ruwa-ag.ch)

## Asbestentfernung

BELFOR (Suisse) AG, 6038 Gisikon,  
 Reuss-Strasse 9, Telefon 041/455 0 111

## Baugrunduntersuchungen

GEOTEST AG  
 (s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)  
 KIEFER + STUDER AG, 4153 Reinach BL  
 Geotech. SIA/USIC, Tel. 061/711 94 76

## Bau-Informatik

INTERGRAPH:  
 Gesamtlösungen für die Baubranche:  
 • Anlagenbau  
 • Anlagenplanung und -betrieb  
 • Ingenieurwesen, Hoch- und Tiefbau  
 • Geographische Informationssysteme (GIS)  
 INTERGRAPH (Schweiz) AG  
 Thurgauerstrasse 40, 8050 Zürich  
 Tel. 01/308 48 48, Fax 01/308 49 19

## Baukühlung/-lüftung Brandschutz im Tunnel

DMT-Gesellschaft für Forschung und  
 Prüfung mbH  
 Franz-Fischer-Weg 61, D-45307 Essen  
 Tel. +49 201/172-1483,  
 Fax +49 201/172-1735  
 e-mail: [Schlotte@dmf-cubis.de](mailto:Schlotte@dmf-cubis.de)

## Bauliche Erneuerung Materialtechnologie Bauwerkssicherheit

KWH Bautechnologen AG  
 Ingenieure für Bauwerksinstandsetzung  
 Technopark Zürich, Tel. 01 445 19 19

# Wer macht was?

**WOLFSEHER UND PARTNER AG**  
Beratende Bauingenieure und Materialtechnologen Technologie-Zentrum  
Webereistr. 68, 8134 Adliswil  
Tel. 01/709 15 15, Fax 01/709 15 50  
Büros Zürich, Bern, Basel, Baar

## Bauphysik+Akustik

EGGENBERGER BAUPHYSIK AG, 3401 Burgdorf  
Tel. 034/422 87 66, Fax 034/422 24 15  
Region Zürich Tel./Fax 056/406 61 68  
Region Basel Tel./Fax 061/281 20 70  
Region Fribourg Tel./Fax 026/674 24 30

## Baustoffprüflabor

EUB Prüflabor für Erdbau, Umwelt  
und Baustoffe  
Stauffacherstrasse 130A, 3014 Bern  
Tel. 031/332 81 52, Fax 031/331 18 53  
IMP Bautest AG (s. Betonlabor)

## Bauteilbörse Zürich

Seconhand-Bauteile aller Art, vom  
Ersatzteil bis zu ganzen Gebäuden  
Beratung, Planung, Vermittlung, Verkauf  
www.btb.ch, Tel. 01/306 90 90, Fax 91

## Bauthermographie/n<sup>IR</sup>- und Luftdichtigkeitsmessungen

Bestandesaufnahmen, Kontrollen, Ortung  
von Luftleckstellen, GLOMET AG, Horgen  
Tel. 01/725 75 76, Fax 01/725 75 14

## Bauwerkserhaltung

E. WINKLER + PARTNER AG  
Rikonstrasse 4, 8307 Effretikon  
Tel. 052/354 21 11, Fax 052/343 19 95  
• Zustandserfassung • Zustandsbeurteilung  
• Potentialmessungen • Statik • Expertisen  
• Proj./Baul. von Instandsetzungen  
Zweigniederlassungen:  
Aldorf, Chur, Glarus, Herisau, Luzern,  
Sarnen, Schänis, Winterthur, Zürich, Zug

## Bestandesaufnahmen

Architektur-Photogrammetrie  
SCHENKEL VERMESSUNGEN AG,  
Lindenbachstrasse 9, 8006 Zürich,  
Tel. 01/361 07 00, Fax 01/361 56 48

## Betonlabor

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)  
IMP Bautest AG, Inst. für Mat.-Prüfung  
Hauptstrasse 591, 4625 Oberbuchsisen  
Tel. 062/389 98 99, Fax 062/389 98 90  
Freiburgstrasse 25, 3280 Murten  
Tel. 026/670 07 07, Fax 026/670 07 08

## – Betonlabor – Strassenbaulabor

IMP Bautest AG  
(s. akkreditiertes Baustoffprüfinstitut)

## Betonbohren/Betonfräsen

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Beton- und Naturstein- Untersuchungen

LPM AG  
(s. Akkreditiertes Baustoffprüfinstitut)

## Betonsanierungen

RENESCO AG,  
Binzmühlestrasse 82, 8050 Zürich,  
Tel. 01/301 10 11, Fax 01/301 10 31  
SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9,  
8048 Zürich,  
Tel. 01/436 40 40, Fax 01/436 45 70  
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cade-  
nazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin,  
Muttenz, Steg, St.Gallen  
SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372,  
8050 ZÜRICH, TELEFON 01/316 11 11

## Boden- und Felsanker

AVT Anker + Vorspanntechnik AG  
1712 Tafers, Tel. 026/494 20 44  
Fax 026/494 20 16  
avt@element.ch  
STAHTON AG  
Riesbachstrasse 57, 8034 Zürich  
Tel. 01/384 89 90, Fax 01/422 11 16

## Brandschutz Brandabschottungen

BELFOR (Suisse) AG, 6038 Gisikon,  
Reuss-Strasse 9, Telefon 041/455 0 111

## Brandschutzdämmungen

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Im Hölzli 26  
Tel. 052/235 21 21, Fax 052/232 68 14

## Brand- und Wasserschadensanierung

BELFOR (Suisse) AG, 6038 Gisikon,  
Reuss-Strasse 9, Telefon 041/455 0 111

## Briefkastenanlagen

Kehrer Metallbau AG, 4123 Allschwil  
Tel. 062/481 81 81, Fax 061/481 25 84

## CAC/CAM für Stahl, Glas, Dach+Wand, Holz: bocad-3d

Integriertes CAD- und AV-System von  
bocad-Software GmbH, Am Umweltpark 7,  
D-44793 Bochum, Tel. 0049/234/65078  
Fax 65079, www.bocad.de

## CAD-Dienstleistung

Animation/Präsentation, Detailplanung,  
Werkplanung, Datenaustausch, Gebäude-  
aufmass etc.  
HLM Domenig, 7203 Trimmis  
Tel. 081/353 27 78, Natel 079/681 26 60  
E-mail: bfa@bluewin.ch

## Cofratol-Rohre

AVT Anker + Vorspanntechnik AG  
1712 Tafers,  
Tel. 026/494 20 44, Fax 026/494 20 16  
avt@element.ch

## MesseriLiCAD Elite NT auf PC BAUAD/EKP/FIBU/LOHN

Branchenspezifische Software für Architek-  
ten, Bauingenieure, Elektro-Installateure/  
-Planer, Integrales CAD, Bauadministration,  
Devisierung mit Kostenkontrolle. Ihr EDV-  
Partner im Bauwesen mit über 5000  
Installationen IN DER SCHWEIZ.  
ROLAND MESSERLI AG INFORMATIK,  
CH-8957 Spreitenbach,  
Tel. 056/402 12 55, Fax 056/402 14 55  
E-Mail: info@messlerli.ch  
Internet: www.messlerli.ch  
Filialen in: Luzern, Basel, Bern, Lausanne

## CAD ALLPLAN und ALLPLOT

Branchenspezifische Gesamtlösungen für  
Architekten und Bauingenieure  
Nemetschek FIDES & Partner AG  
Hertistrasse 2c, 8304 Wallisellen  
Tel. 01/839 76 76, Fax 01/839 76 99  
2501 Biel/Bienne  
Tel. 032/328 15 80, Fax 032/322 93 16  
PTO P. Pettilo, 5212 Hausen b. Brugg  
Tel. 056/442 12 32, Fax 056/442 25 36  
CDS Bausoftware AG,  
Bernecker Strasse 231, 9435 Heerbrugg  
Tel. 071/727 94 94, Fax 071/727 94 95  
ACOSOFT SA, 1870 Monthey  
Tel. 024/471 94 81, Fax 024/471 94 83

## CAD AutoCAD/\*MGB\* -Baucad

Gesamtlösungen für Bauingenieure und  
Architekten. Unverbindliche Vorführungen.  
MGB Data AG, Rüti, Tel. 055/260 10 11  
MGB Data AG, Chur, Tel. 081/250 56 46

## CAD und Bauadministration für das Bauwesen

Vom einfachen Devisierungsmodul bis zur  
Elementmethode mit Verbindung zum CAD  
HEINIGER & PARTNER AG  
8620 Wetzikon, Hofstrasse 96A,  
Telefon 01/934 43 11, Fax 01/934 34 77

## CAD Bauinformatik für Ingenieure + Architekten

Grösstes professionelles Softwareangebot  
• Statik • Grundbau • Devisierung • CAD,  
CADDY für Hoch- und Tiefbau: GEP • GIS  
• Strasse • Architektur, europaweit über  
70 000 Installationen.

INGWARE GmbH, Bau-Informatik,  
Seestrasse 78, 8703 Erlenbach,  
Tel. 01/910 34 34, Fax 01/910 34 35  
www.ingWare.ch / www.CADdy.ch

## CAD Speedikon, Strakon Facility Management

Das umfassende CAD-System für die Bau-  
branche. Gesamtlösungen im Bereich  
Architektur, Ingenieurwesen und Facility  
Management. Flash, Fenax und Econ-IPP  
für statische (und dynamische) Berechnun-  
gen. Alle Software-Module sind auf PC un-  
ter Windows NT oder UNIX verfügbar.

WALDER+TRÜEB ENGINEERING AG  
Tannackerstrasse 2, 3073 Gümligen  
Tel. 031/951 21 24, Fax 031/951 81 06  
http://www.rzw.ch

## CAD für Ingenieure mit STRATIS UND RIBTEC

WIESER BAUIFORMATIK AG  
Rorschacherstr. 21, 9000 St.Gallen  
Tel. 071/245 84 54, Fax 071/245 01 03  
Branchenspezifische Lösungen für Hoch-  
und Tiefbau

## V+Z CAD vom Architekten

VIFIAN + ZUBERBÜHLER AG  
Architekturbüro, 8904 Aesch,  
Telefon 01/737 38 11,  
Marktleader mit AutoCAD • Einfach erlern-  
bar • Stark im Entwurf • Effizient für  
Projekt/Werkpläne und Ausmass • Unver-  
bindliche Vorführung

## cadwork

CAD für Bauingenieure und Architekten  
cadwork informatik AG, 4051 Basel,  
Tel. 061/278 90 10, Fax 061/278 90 20

## CAD, Scanning und Plotservice

aller Plan- und Dateiformate  
CAD DATATECH AG, Baslerstrasse 96,  
4123 Allschwil  
Tel. 061/486 66 60, Fax 061/486 66 99

## CAD-Zeichnungsservice

Bauingenieurpläne im Hoch- und Tiefbau auf  
ALLPLOT, Wüthrich AG, 3550 Langnau  
Tel. 034/402 15 22, Fax 034/402 15 42

## Dienstleistung

(s. CAD-Dienstleistung)

## 3D Studio VIZ/MAX

Business Images AG  
(s. Architektur-Visualisierung)

## Erschütterungen/Lärm/ Dynamik/Messungen

GEOTEST AG (s. Geologie – Geotechnik –  
Geophysik)

## Erschütterungen/Messungen

KIEFER + STUDER AG, 4153 Reinach BL  
Geotech. SIA/USIC, Tel. 061/711 94 76

## Expertisen an beschich- teten Metallfassaden

Ausschreibungen und Beratungen  
M. Harzenmoser; Schützenwiesweg 4,  
9240 Uzwil  
Tel. 071/951 76 76, Fax 071/951 58 13

## Facility Management ALLFA, X-World und AutoFM

Beratung und Realisierung von Lösungen für  
den Gebäudeverwalter und Facility  
Manager

Nemetschek FIDES & Partner AG  
Hertistrasse 2c, 8304 Wallisellen  
Tel. 01/839 76 76, Fax 01/839 76 99

## Feng Shui

Feng Shui Beratungen  
Schweizerisches Institut für Europäisches  
Feng Shui, Postfach, 8424 Embrach  
Tel. 01/881 79 88, Fax 01/881 79 87

## Frischbetonkontrollen

LPM AG  
(s. Akkreditiertes Baustoffprüfinstitut)

## Geologie – Geotechnik – Geophysik

GEOTEST AG, 3052 Zollikofen BE,  
Tel. 031/911 01 82, Fax 031/911 51 82  
4587 Aetingen SO, 6374 Buochs NW,  
1033 Cheseaux s.L. VD, 1700 Fribourg,  
6048 Horw LU, 1920 Martigny VS,  
9008 St. Gallen, 8008 Zürich

## GIS: Beratung/ Räumliche Datenanalyse

GEODATA Gfeller, CH-8640 Rapperswil  
Tel. 055/214 36 30, Fax 055/214 36 31  
geodata@bluewin.ch

## Gussasphalt/Abdichtungen Bauunternehmung/Holzbau

Keller + Co. AG, 8031 Zürich  
Tel. 01/271 36 33, Fax 01/272 40 13  
http://www.kellercoag.ch

## Hebe- und Verschiebetechnik

HEBAG AG, 8405 Winterthur  
Tel. 052/233 57 44, Fax 052/233 57 45  
ITEN Gebäudeverschiebung + Hebetechnik  
6315 Oberägeri www.itenbau.ch  
Tel. 041/754 54 54, Fax 041/754 54 55

## Heizwände/Konvektoren

BORER TECHNIK AG  
Industriezone 81, 4227 Büsserach  
Tel. 061/785 61 11, Fax 061/785 61 12

## Industriewartung

BELFOR (Suisse) AG, 6038 Gisikon,  
Reuss-Strasse 9, Telefon 041/455 0 111

## Injektionen

RASCOR International AG,  
8165 Oberweningen  
System Engineering für wasserdichte  
Bauten. Ausführungsunternehmen überall in  
Ihrer Nähe!  
Zentrale Informationsstelle:  
Tel. 01/857 11 11, Fax 01/857 11 00  
E-Mail: info@rascor.com / www.rascor.com  
RENESCO AG, Binzmühlestrasse 82  
8050 Zürich, Tel. 01/301 10 11  
Fax 01/301 10 31  
SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9,  
8048 Zürich,  
Tel. 01/436 40 40, Fax 01/436 45 70  
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cade-  
nazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin,  
Muttenz, Steg, St.Gallen  
SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Injektionsanker und Pfähle

RUWA Drahtschweisswerk AG,  
3454 Sumiswald, Tel. 034/432 35 35  
Internet: www.ruwa-ag.ch

## Isolierungen

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Im Hölzli 26  
Tel. 052/235 21 21, Fax 052/232 68 14

## Kellerfensterzargen und Kellerfenster

RUWA Drahtschweisswerk AG,  
3454 Sumiswald, Tel. 034/432 35 35  
Internet: www.ruwa-ag.ch

## Klebebewehrungen

AVT AG, Marienhilfstrasse 51, 1712 Tafers  
Tel. 026/494 20 44, Fax 026/494 20 16  
avt@element.ch  
RENESCO AG, Binzmühlestrasse 82  
8050 Zürich, Tel. 01/301 10 11  
Fax 01/301 10 31

# Wer macht was?

SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9, 8048 Zürich, Tel. 01/436 40 40, Fax 01/436 45 70  
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cadenazzo, Chur, Echantens, Luzern, Meyrin, Muttenz, Steg, St.Gallen  
SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

STAHLTON AG  
Riesbachstr. 57, 8034 Zürich,  
Tel. 01/384 89 70, Fax 01/422 11 16

## Kranbau und Fördertechnik

Marti-Dytan AG, Dytan-Kranbau, 6048 Horw,  
Tel. 041/209 61 61, Fax 041/209 61 62

## Lärmbekämpfung und Akustik

INGENIEURBÜRO MEYER & SCHALTEGGER AG  
9000 St.Gallen, Singenbergstrasse 18,  
Telefon 071/223 78 08,  
Telefax 071/223 39 42

## Lärmschutz

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Tel. 052/235 21 21  
Lärmbekämpfung und Akustik, Beratung,  
Projektiertung, Schallschutzanlagen,  
Messungen

SIEGFRIED KELLER AG, Lärmschutz,  
Industriestrasse 45, 8304 Wallisellen  
Tel. 01/839 65 50, Fax 01/839 65 80  
»laermschutz@siegfried-keller.ch«

## Lärmschutz/Schallschutz

HBTISOL AG, 5620 Bremgarten  
Tel. 056/648 41 11, Fax 056/648 41 18  
www.laermschutz.ch; Email info@hbtisol.ch

## Lüftungs- und Klimakomponenten

Hesco (Schweiz) AG  
Waldenstr. 125, 8630 Rüti/ZH  
Tel. 055/250 71 11, Fax 055/250 73 10  
www.hesco.ch, E-mail: hesco@hesco.ch  
Luftdurchlässe, linear- und konvektorengitter,  
Brandschutzklappen, Volumenstromregler,  
Deckenkühlelemente, Laborlüftungssysteme

## Materialprüfung

LPM AG  
(s. Akkreditiertes Baustoffprüfinstitut)

## Mauerentfeuchtungen

RASCOR International AG,  
8165 Oberweningen  
System Engineering für wasserdichte Bauten.  
Ausführungsunternehmen überall in Ihrer  
Nähe!  
Zentrale Informationsstelle:  
Tel. 01/857 11 11, Fax, 01/857 11 00

RENECO AG, Binzmühlestrasse 82  
8050 Zürich, Tel. 01/301 10 11  
Fax 01/301 10 31

SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9,  
8048 Zürich,  
Tel. 01/436 40 40, Fax 01/436 45 70  
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cadenazzo,  
Chur, Echantens, Luzern, Meyrin,  
Muttenz, Steg, St.Gallen

## Metall-Normtüren

BRANDER AG, 8162 Steinmaur  
Tel. 01/853 06 22, Fax 01/853 06 75

## Mineralfarben

KEIMFARBEN AG, 9435 Heerbrugg  
Produktion, Vertrieb, Beratung,  
Tel. 071/722 40 25, Fax 071/722 45 85

## Natursteine

Eckardt Natursteine AG  
Natursteinlieferungen und -arbeiten  
8604 Hegnau-Volketswil,  
Maiaacherstrasse 44  
Tel. 01/947 20 20, Fax 01/947 20 21  
http://www.eckardt.ch

Gebr. Müller AG, 8732 Neuhaus SG  
Tel. 055/286 30 00, Fax 055/282 42 50

J. & A. Kuster AG, 8807 Freienbach,  
Tel. 01/784 25 25, Fax 01/785 04 52

## Natursteinfassaden

Eckardt & Hofmann Naturstein-Bau AG,  
8604 Hegnau-Volketswil,  
Maiaacherstrasse 44  
Tel. 01/947 20 20, Fax 01/947 20 21  
http://www.eckardt.ch

## Neutralisation

PANGAS, Postfach, CH-6002 Luzern  
Tel. 041-319 95 00, Fax 041-319 97 50  
http://www.pangas.ch, E-Mail: info@pangas.ch

## PC-Schulung in Ihrem Büro

ALLPLAN-CAD, MesserliCAD u.a.  
Internet, Microsoft, Stardivision u. v. mehr  
HLM Domenig, 7203 Trimmis  
Tel. 081/353 27 78, Natel 079/681 26 60  
E-mail: bfa@bluewin.ch

## Pfahlprüfungen

DE CERENVILLE GEOTECHNIQUE SA  
1024 Ecublens, Telefon 021/691 24 91

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

## Poggenpohl Group (Schweiz) AG Küchen + Bäder

Schachenhof 4, 6014 Littau  
Tel. 041/250 75 75, Fax 041/250 75 76

## Potentialfeldmessungen Qualitätssicherung

ANDREAS STEIGER & PARTNER AG,  
Beratende Bauingenieure SIA USIC,  
Pilatusstrasse 30, 6003 Luzern,  
Tel. 041 227 51 01, Fax 041 227 51 02

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

IMP Baustest AG  
(s. akkreditiertes Baustoffprüfinstitut)

KWH Bautechnologen AG,  
Ingenieure für Bauwerksinstandsetzung,  
Technopark Zürich, Tel. 01 445 19 19

## Quellfassungen

Quellfassungen, Brunnstuben  
O. Wyss AG, 3537 Eggwil  
Tel. 034/491 21 11, Fax 034/491 21 10

## Sanitäre Anlagen, Spenglerei

Renovierungen / Neubauten  
Sämtliche Spezialarbeiten im Spengler- und  
Sanitärbereich  
FACKLAM GmbH  
Hammerstrasse 174, 4057 Basel  
Tel./Fax 061/692 88 33

## Schädlingsbekämpfung

RATEX, H. Fäh & Co. AG,  
8026 Zürich, Militärstrasse 90  
Tel. 01/241 33 33, Fax 01/241 32 20  
http://www.ratex.ch,  
e-mail: ratex@bluewin.ch

## Schadstoffentfernung

Abbau von mit Giftstoffen belasteten  
Anlagen und Entseuchung von Gebäuden.  
BELFOR (Suisse) AG, 6038 Gisikon  
Reuss-Strasse 9, Tel. 041/455 0 111

## Schallschutz- und Schwingungstechnik

HBTISOL AG,  
Wohlerstrasse 41, 5620 Bremgarten  
Tel. 056/648 41 11, Fax 056/648 41 18

## Schreinerei, CNC, Formenbau

Bezzola & Cie. AG, 7550 Scuol  
Tel. 081/864 94 44, Fax 081/864 10 48

## Schulung

(s. PC-Schulung)

## Schwimmbadplanung und -bau

Vivell & Co AG, 4616 Kappel SO  
Tel. 062/216 45 25, Fax 062/216 40 59

## Spielplatzgeräte

HAGS Oeko-Handels-AG,  
Spielplatzeinrichtungen  
Schuppisstrasse 13, 9016 St. Gallen  
Tel. 071/288 05 40, Fax 071/288 05 21  
www.hags.ch/E-mail: info@oeko-handels.ch

## Spritzbeton

LAICH SA, 6670 Avegno  
Spritzbeton, Gunit, Sandstrahlen  
Tel. 091/796 17 22, Fax 091/796 25 54

RENECO AG, Binzmühlestrasse 82  
8050 Zürich, Tel. 01/301 10 11  
Fax 01/301 10 31

SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9,  
8048 Zürich,  
Tel. 01/436 40 40, Fax 01/436 45 70  
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cadenazzo,  
Chur, Echantens, Luzern, Meyrin,  
Muttenz, Steg, St.Gallen  
SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Stahl- und Kunststoff-Fasern

RUWA Drahtschweisswerk AG,  
3454 Sumiswald, Tel. 034/432 35 35  
Internet: www.ruwa-ag.ch

## Stahlfaserbeton

Dramix®-Stahldrahtfasern ISO 9001 für  
• Spritzbeton im Tunnelbau  
• Fels- und Baugrubensicherungen  
• Bodenplatten und Überzüge  
• Wohnungsbau, Betonfertigteile  
Bekaert (Schweiz) AG, 5400 Baden  
Telefon 056/221 56 60,  
Telefax 056/221 56 66

FINIBATI AG, Bahnhofplatz 9, 2502 Biel  
Tel. 032/327 25 60, Fax 032/327 25 67

## Strassenbaulabor

EMPA Dübendorf, CH-8600 Dübendorf,  
Abteilung 113, Strassenbau/Abdichtungen  
Tel. 01/823 55 11, Fax 01/821 62 44  
www.empa.ch/abt 113

IMP Baustest AG, Inst. für Mat.-Prüfung  
Hauptstrasse 591, 4625 Oberbuchsitzen  
Tel. 062/389 98 99, Fax 062/389 98 90  
Freiburgstrasse 25, 3280 Murten  
Tel. 026/670 07 07, Fax 026/670 07 08

## Strömungsberechnungen/ CFD

Luftströmungen in Räumen, Gebäuden und  
Umgebung für Energie, Komfort, Sicherheit  
AIR FLOW CONSULTING ALLOIS SCHAEUIN,  
Langmauerstrasse 109, 8006 Zürich,  
Tel. 01/350 35 95, Fax 01/350 35 96

## Taucherarbeiten/Wasser- bauarbeiten

WILLY STÄUBLI ING. AG, 8045 Zürich  
Telefon 01/462 12 33  
Sämtliche Spezialarbeiten im  
Über- und Unterwasserbereich

## Trennwände

Contrator AG/SAKA AG Trennwände für  
Büro/Industrie+WC und Duschkabinen  
Distelbergstr. 1, 5035 Unterentfelden  
Tel. 062/723 76 76, Fax 062/723 67 37  
email: info@contrator.ch

## Trennwände und Kabinen- anlagen, Vitrinenbau

CHRISTEN + PARTNER AG,  
Projektiertung, Design und Bau von mobilen  
Kabinen- und Trennsystemen in Glas,  
Metall und Holz.  
4461 Boecklen,  
Tel. 061/981 55 81, Fax 061/981 55 83

## Trennwände • Werkkabinen

Leicht verstellbare Blätter-Trennwände  
TREWAG AG, Industriestrasse 1,  
8117 Fällanden, Telefon 01/825 43 85

## Treppen

COLUMBUS-TREPPEN AG  
9245 Oberbüren,  
Telefon 071/955 96 00,  
Telefax 071/955 96 60  
Spindel-, Wangen-, Estrich-Spezialtreppen  
aus Holz und Stahl

## Trocknung

siehe Entfeuchtung (Wasserschaden-  
Sanierung, Isolations-Trocknung)

## Trocknungs-Service

BELFOR (Suisse) AG, 6038 Gisikon,  
Reuss-Strasse 9, Telefon 041/455 0 111

## Umweltanalytik

BACHEMA AG,  
Analytische Laboratorien,  
Rütistrasse 22, 8952 Schlieren,  
Tel. 01/738 39 00, Fax 01/738 39 90  
Wasser- und Bodenuntersuchungen

BMG UMWELTLABORS  
(s. Analytisches Labor)

IMP Analytik  
Hauptstrasse 591, 4625 Oberbuchsitzen  
Tel. 062/3 899 899, Fax 062/3 899 890  
Freiburgstrasse 25, 3280 Murten  
Tel. 026/670 07 07, Fax 026/670 07 08

## Umweltverträglichkeits- prüfung

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

## Unterquerungsarbeiten/ Microtunneling/Schlagvor- trieb mit Stahl-, Beton-, Eternit- und Kunststoff- rohren bis ø 1200 mm/bis 150 m Länge

TRENCHAG AG, 8305 Dietlikon  
Tel. 01/833 22 05, Fax 01/833 22 45

## Virtuelles Büro ALLaska EDM

Electronic Document Management:  
Standortunabhängige Daten- und Projekt-  
Verwaltung, Archivierung und Workflow.

Nemetschek FIDES & Partner AG  
Hertiistrasse 2c, 8304 Wallisellen  
Tel. 01/839 76 76, Fax 01/839 76 99

## Visualisierung

MATHYS – AGV, Technopark Zürich  
(siehe Architektur-Visualisierung)

## Vorspanntechnik

AVT Anker + Vorspanntechnik AG,  
1712 Tafers  
Tel. 026/494 20 44, Fax 026/494 20 16  
avi@element.ch

FREYSSINET AG, 8306 Brüttsellen,  
Tel. 01/834 00 36, Fax 01/834 00 38

STAHLTON AG  
Riesbachstrasse 57, 8034 Zürich  
Tel. 01/384 89 90, Fax 01/422 11 16

VSL (Schweiz) AG, Lyssach  
Tel. 034/447 99 11, Fax 034/445 43 22

## Wasseraufbereitung/ Abwassertechnik

Culligan-Zier AG, 8422 Pfungen  
Tel. 052/315 38 21, Fax 052/315 28 04

## Wasserfassungen

O. Wyss AG (s. Quellfassungen)

## Wärmepumpen

Stiebel Eltron AG, 4133 Pratteln  
Netzbodenstr. 23c,  
Tel. 061/816 93 33, Fax 061/816 93 44

## Zeichnungsbüro

Plan- und Detailbearbeitung im Ingenieur-  
Hochbau/Devisierung,  
Jürg Wichser – Bautechnisches Büro,  
Bahnstrasse 41, 8400 Winterthur  
Tel. 052/232 94 54, Fax 052/213 01 41